

2021年8月29日

聖靈降臨後第十四主日

第35期

差傳主日

帶着祝福去宣教

黃惠嫦

列王紀上二章十一節記載大衛作以色列王四十年，四十年對一個人而言，算是半生人。大衛由年少時被揀選，到青年時四出征戰，成年時事業有成，年老時要傳位給兒子。以色列民眾原來只是一小撮人，「我的祖先原是一個流亡的亞蘭人，帶着稀少的人丁下到埃及寄居。在那裏，他卻成了又大又強、人數眾多的國。」(申命記 26:5)，由小民到成為一個有深厚傳統的民族，這些日子可不容易。

今天讓我們想想，這民族被揀選目的為何？昔日上帝選召亞伯拉罕「你要離開本地、本族、父家，往我所要指示你的地去……你要使別人得福(原文是「你要成為福氣」)。」(創 12:1-3)，如此看來，我們被選召，同樣的不是只為己身益處，而是成為別人的祝福。正如雅各書作者所指出「各樣美善的恩澤和各樣完美的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裏降下來的……使我們在他所造的萬物中成為初熟的果子。」(雅 1:17-18)。初熟的果子，是一個見證，見證着上帝在我們身上的恩慈和大能、拯救和保守，這也是我們基本的「使命」。

從使命去了解宣教差傳——「差傳」一詞源自英文 MISSIONS，由拉丁文 *mitto*(*missio*)和希臘文 *apostellein* (to send) 輾轉翻譯而來，*apostellein* 就是使徒 (apostle) 的工作；中文有譯作「宣教」或「宣道」。廣義而言，泛指福音工作；從狹義與專業角度而言，指被差派去傳揚。在超地域、超種族、超語言、超宗教或超文化等前題下的「宣教 (Mission)」，就可稱之為「差傳 (Missions)」。「Mission」是涵概性的用詞，是教會向上帝、向社區以及向信徒所有的基本責任；「Missions」，被理解為達至使命的種種活動和工作，就是「差傳事工」了。

差傳事工可分國內傳道 (Home Missions) 及國外傳道 (Foreign Missions)，據宣教研究的分析，可分為三種事工向度：M1—同文化 (如華人對華人)；M2—近文化 (如華人對日人、韓人)；及 M3—異文化 (如華人對非洲人)，你曾參與那個事工？

在使徒行傳中都記載着不同門徒走到不同的地方，隨走隨傳，不管是那個文化、那個地方、那種語言，為的是要見證上帝，使別人得福。昔日當海上航運被發展，傳教士隨着船隊走到世界不同角落工作和宣教，他們都面對着種種挑戰，今天也一樣存在着可知或不可知的挑戰。你願意在任何形式下實踐這「上帝的使命」，成為別人的祝福嗎？

早堂主日崇拜禮序

主席：馬筠麗姊妹

《聚集禮 — 覲見上主》

敬拜讚美 · · · · · 主席

我神真偉大 · 聖靈的火 · 我心尊你為大

《聖道禮 — 聆聽與回應》

經文 · · · · · 知行合一 · 見證基督 · · · · · 眾坐

雅歌	2章	8 - 13	節	舊約	984頁	陳小貞姊妹
雅各書	1章	17 - 27	節	新約	363頁	劉國強弟兄
馬可福音	7章	1-8,14-15,21-23	節	新約	63頁	馬筠麗姊妹

講道 · · · · · 以愛還愛 · · · · · 袁國傑傳道

回應 · · · · · 以愛還愛 · · · · · 主席

紅袋：主日奉獻

綠袋：差傳奉獻

西非短宣隊分享 · · · · · 簡秀琮姊妹/劉志明弟兄/陳永漢弟兄

為西非短宣隊祈禱 · · · · · 陳小貞姊妹

會務報告 · · · · · 林崇智牧師

《祝福差遣禮》

祝福差遣 · · · · · 林崇智牧師

(主禮人退席時眾立，待主禮人離席後就坐 · 默禱片刻散會)

午堂主日崇拜禮序

主席：陳成芳姊妹

司琴：雷綺霏姊妹

《聚集禮—覲見上主》

進堂詩 讚美天主君王歌(普頌 23 首) 眾立

始禮頌 (普頌 625 首) 默禱後同唱

經訓 主席宣讀

上帝啊，你的寶座是永永遠遠的，你國度的權杖是正直的權杖。
(詩 45:6)

啟應禱文 眾坐

啟：耶和華——上帝曾將以色列從埃及地領出來，使他們得救恩，並且將這救恩也傳給我們。

應：感謝主的恩典，使我們認識主耶穌的拯救的大能。

啟：主在不同時代引領眾先賢將這福音傳揚，他們接受主的託付及獻出生命，傳承使命；

應：為不同時代不同種族的傳道者感謝和讚美主，求主幫助我們學效他們的榜樣，以奉獻和信心回應主的託付。

啟：記念那些航海梯山的傳教士，他們離鄉別井到所不認識的民中，謙卑服事和慷慨付出，為要將福音帶給我們；

應：求主教導我們不忘記這些傳教士的生命見證，在我們的生活中繼續承傳和傳遞這福音的棒。

啟：記念本會在海外地區服事的外派差遣員；

應：求主引領他們，使他們的生命成為鹽和光，照亮人心；

啟：記念我們的堂會及信眾在海外宣教事工的意識和參與；

應：求主開啟我們的心靈，賜我們信心和勇氣走多一步，作你喜悅的事，引領我們當行的路。

啟：上帝啊，求你記念那些仍未認識你的民；

同誦：願上帝恩手引領人心歸向你，求你引領我們以謙卑和慷慨的心踏出自己的安舒區，承傳福音使命，將福音廣傳。阿們。

祈禱 眾坐

主禱文 (普頌 649 首) 眾坐同唱

《聖道禮—聆聽與回應》

唱詩 生命之君歌(普頌 417 首) 眾立

經文 知行合一·見證基督 眾坐

雅歌 2 章 8 - 1 3 節 舊約 984 頁 沈思瑛姊妹

雅各書 1 章 1 7 - 2 7 節 新約 363 頁 潘昇弟兄

馬可福音 7 章 1-8,14-15,21-23 節 新約 63 頁 陳成芳姊妹

獻 詩 主啊！我要跟隨祢 詩 班
主啊！因祢受的刑罰，我們得平安，因祢受的鞭傷，我們得醫治。
哦，主啊！因祢受的刑罰，我們得平安，因祢受的鞭傷，我們得醫治。
主啊！我感謝祢。我一生一世要忠心事奉祢。主啊！我要一生一世跟
隨(順服)祢 x2 我要一生一世信靠祢，我要一生一世仰望祢，我要一生
一世親近祢。哦，主啊！我要順從祢。我要一生一世仰望祢，我要一
生一世親近祢。我的神，我的主，我要獻上自己，我的神，我的主，
我要一生一世跟隨祢。阿們！

講 道 以愛還愛 眾 坐
講員：袁國傑傳道 傳譯：潘詠昇弟兄

榮耀頌 (普頌底頁第二調) 起立同唱
奉 獻 獻禮文(普頌 644 首) 眾 立
紅袋：主日奉獻 綠袋：差傳奉獻

西非短宣隊分享 簡秀琮姊妹/劉志明弟兄/陳永漢弟兄
為西非短宣隊祈禱 梁國安弟兄
會務報告 林崇智牧師

《祝福差遣禮》

祝福差遣 同唱「阿們頌」 林崇智牧師
退堂詩 萬民奮興歌(普頌 280 首) 眾 立
(詩班及主禮人退席時眾立·退席會眾就坐默禱片刻散會)

週六晚堂崇拜禮序

主席：鍾浩然宣教師 袁小詠姊妹

《聚集禮 — 覲見上主》

敬拜讚美 讚美三一上帝·能不能 主席

《聖道禮 — 聆聽與回應》

經 文 正午打水的婦人 眾 坐

約 翰 福 音 4 章 5 - 15 節 新約 144 頁 劉汶熹姊妹

約 翰 福 音 4 章 16-30,39-42 節 新約 144 頁 鍾浩然宣教師

講 道 正午打水的婦人 霍振傑宣教師

回 應 憂傷痛悔的靈 主席

紅袋：主日奉獻

綠袋：差傳奉獻

西非短宣隊分享 簡秀琮姊妹/劉志明弟兄

為西非短宣隊祈禱 李志恆弟兄

會務報告 杜頤宣教師

《祝福差遣禮》

祝 禱 杜頤宣教師

(主禮人退席時眾立，待主禮人離席後就坐·默禱片刻散會)

週六長青崇拜禮序

主席：雷綺霏姊妹

司琴：李希露姊妹

經訓	主席宣讀
唱詩	我來歌(普頌 331 首) 眾立
啟應禱文	週刊第 3 頁 眾坐
主禱文	眾坐
讀經	眾坐
約翰福音 6:1-7 節 (張瑞珍姊妹) 約翰福音 6:8-15 節(朱佩生弟兄)	
講道	五餅二魚 梁玉萍宣教師
唱詩	時刻需主歌(普頌 608 首) 眾立
奉獻	同唱「獻禮文」 眾立
西非短宣隊分享	陳永漢弟兄
為西非短宣隊祈禱	李婉心姊妹
會務報告	梁玉萍宣教師
祝禱	同唱「阿們頌」 梁玉萍宣教師

楊震護養院週六崇拜禮序

主席：許咏華宣教師

宣召	(詩篇 45 篇 6 節) 主席
唱詩	祢信實何廣大 坐/立
祈禱	主席
讀經	(雅各書 1 章 19-27 節) 眾坐
講道	要作聽道行道的人 許咏華宣教師
奉獻	眾坐
代禱	眾坐
唱詩	聰明人蓋房子 坐/立
報告	許咏華宣教師
祝福	許咏華宣教師

◆ 本堂上星期出席崇拜人數 ◆

早堂	午堂	網上	院舍	長青	晚堂	合共
80 人	86 人	20 人	70 人	63 人	58 人	357(377)人

◆ 上主日崇拜奉獻 ◆

名稱	金額	名稱	金額
主日獻金	4,039.50	獻花	500.00
月奉獻	9,970.00	感恩奉獻	7,750.00
護養院舍宣教基金	121.00	慈善款	500.00
長青牧區	5,255.00	本堂基金	1,336.00
65 週年感恩奉獻	154,542.00	海外宣教	100.00
主日學	205.00	青少年事工	100.00
獻刊	300.00	其他	2,000.00
神學基金	500.00		

共收：\$187,218.50

✦ 會友消息 ✦

- ◆ 本堂教友黃育忠弟兄已於八月二十四日離世，安息主懷，享年 76 歲。願主安慰其家屬！安息禮拜安排容後公佈。

~~~~~

✧ 主日獻花/獻刊 ✧

李松光夫婦（感恩）

## ◆會務報告◆

1. 本堂今主日崇拜承蒙環球宣愛協會署理總幹事袁國傑傳道蒞臨講道，藉主話語嘉惠我眾同工同道，深表謝意，願主賜福。
2. 本堂今週六晚堂崇拜承蒙本會主恩堂霍振傑宣教師蒞臨證道，深表謝意，願主賜福。
3. 本堂聖誕節洗禮、堅信禮及轉會禮課程將於今年九月份開始上課，由林崇智牧師主領，凡有意在聖誕節領洗、堅信或轉會者，請即向幹事張姑娘索取報名表格，八月二十九日（今主日）前交回以便跟進。若有查詢請與同工聯絡，詳情請參閱週刊第 8 頁。
4. 本堂探候事工將在暑假後重新開展，為使探訪員得着真理教導和了解未來探候工作安排，本堂將於九月五日（下主日）下午一時在四樓 405 室舉行探候團退修會。並邀請退休長牧宋寶琮牧師蒞臨分享「探候事工的重要和挑戰」，敬請已報名的探訪員準時出席。
5. 感謝上主及楊震社會服務處並眾弟兄姊妹愛主愛教會的心，對本堂六十五週年改善及優化堂所音響工程和更換鋼琴等計劃，作出積極回應。截至上主日，本堂已收到捐款港幣一百零三萬元正，已順利達到籌款目標。若弟兄姊妹對六十五週年感恩奉獻仍有捐獻之心，請於九月三十日前將捐款撥交本堂，以便整理奉獻一覽明細表，供七十週年誌名記念之用，願主賜福各人！
6. 本會將於本年八月十六日至十二月三十一日期間推行「2021 疫中有情一愛分享行動」，鼓勵弟兄姊妹有意義地善用政府發放之五千元電子消費券，呼籲弟兄姊妹運用當中不少於十分一（即五百元電子消費券），購買超市現金券、書券或餅卡，協助紓緩基層家庭之經濟壓力。是項計劃所收集之捐贈物資，將平均撥交本會五間社會服務機構，以幫助彼等所服務之基層家庭。若弟兄姊妹有意作出愛心分享，請把捐贈之券交給本堂幹事張姑娘，收集後一併轉交各機構。詳情請參閱週刊第 9 頁。

# 聖誕節洗禮及堅信禮

主耶穌說：「信而受洗的必然得救」，請關心未受洗的團友、家人及親友，帶領他們受洗。凡決心接受洗禮者，請報名參加聖誕節洗禮及堅信禮慕道班。上課日期：九月份開始上課，洗禮班由本堂主任林崇智牧師主領。

本堂定於十二月二十五日聖誕日舉行聖洗禮及堅信禮，凡經常參與本堂崇拜一年或以上，決心受洗加入本會，並參加洗禮及堅信禮預備班，出席八成或以上者方獲考慮。報名表格可向本堂幹事索取。如有特別原因，未克參加慕道班者。請與堂主任林崇智牧師聯絡。

## 請考慮轉會加入安素堂大家庭

### 別會教友轉入本會手續：

- 一. 凡在別處教會已受洗之同道須經常參加本堂崇拜及其他聚會一年以上，便可作出申請。
- 二. 申請轉會者，應具已領洗證明，如有原屬教會之同意及介紹函更好。
- 三. 申請者需按要求出席本會洗禮及堅信禮班部份課程。
- 四. 申請轉會者，請向幹事索取轉會申請表，填妥後交回本堂主任牧師約見，了解後交堂區領袖會接納轉入成為本會會友。

### 歡迎報名參加洗禮及轉會禮課程

---

本會海外宣教委員會

2021年差傳主日

## 《燃點宣教心》

為整理及回顧本會過去十年海外宣教事工發展，從而激勵信徒宣教心志，展望未來，本會海外宣教委員會出版《燃點宣教心——香港基督教循道衛理聯合教會 45 周年海外宣教回顧特刊》，邀得來自本會牧者、外派差遣員、各堂弟兄姊妹及在英國循道公會服侍之牧者撰文，分享宣教異象、個人心志、感動並曾參與宣教學習團之經驗及領受，弟兄姊妹可於本年差傳主日起向各堂會索取實體印刷版，亦可在總議會網站「海外宣教」版面 <https://www.methodist.org.hk/h/8/>、或透過二維碼直接下載特刊電子版。

今年因疫情雖然未能籌辦任何形式短宣學習團，但本會外派差遣員仍在各地工作，懇請禱告記念她們。另本年海外宣教支持外派差遣員費用約需六十一萬元，希望眾弟兄姊妹在禱告中記念和支持。查詢請致電 2528 0186 或 3725 4535 總議會辦事處鄧欣欣女士。



<https://www.methodist.org.hk/om/45thOMBulletin>



## 2021 疫中有情——愛分享行動

新冠肺炎疫情尚未穩定，對本港經濟及市民生活帶來嚴重影響，基層家庭首當其衝。為鼓勵弟兄姊妹更有意義地善用政府發放之五千元電子消費券，社會事務關注小組特舉辦「2021 疫中有情——愛分享行動」，呼籲弟兄姊妹運用當中不少於十分一（即五百元電子消費券），購買超市現金券、書券或餅卡，紓緩基層家庭之經濟壓力。是項計劃所收集之捐贈物資，將平均撥交本會五間社會服務機構，以幫助彼等所服務之基層家庭。

- ✧ 各堂弟兄姊妹可於 2021 年 8 月 16 日至 12 月 31 日期間，直接將超市現金券、書券或餅卡送交本會五間社會服務機構（詳見下表）；或
- ✧ 於 2021 年 8 月 28 至 29 日及 / 或 10 月 30 至 31 日，將超市現金券、書券或餅卡帶回堂會以轉交機構。

|                     | 收集地點及時間                                                                                                                                                                                                               | 查詢電話                                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>亞斯理社會服務處</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆總部中央行政部（葵涌大窩口上角街 1 號 2 樓）<br/>星期一至六上午 10 時至下午 5 時</li> <li>◆友里幫社區服務中心（荃灣楊屋道 138 號樂悠居商場 1 樓 9 號）<br/>星期一至五上午 11 時至下午 7 時；<br/>星期六上午 10 時至下午 6 時<br/>（下午 1 時至 2 時午膳）</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆24201073</li> <li>◆39745401</li> </ul> |
| <b>愛華村服務中心社會福利部</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆中心本部 502 室（香港柴灣道 100 號）<br/>上午 9 時至下午 5 時半</li> <li>◆愛華綜合家居照顧服務（筲箕灣中心）<br/>（香港筲箕灣海晏街 38 號雁亭 1-5 號地下）<br/>上午 9 時至下午 5 時半</li> </ul>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆25580108</li> <li>◆28962078</li> </ul> |
| <b>觀塘社會服務處</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆基層家庭服務支援站（牛頭角道 251 號花園大廈百靈樓地下）<br/>星期一至五上午 10 時至下午 6 時；<br/>星期六上午 10 時至下午 1 時</li> </ul>                                                                                      | ◆23423710                                                                      |
| <b>循道衛理中心</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆機構總部（灣仔軒尼詩道 22 號 B1 地庫中央行政部）<br/>星期一至五上午 10 時至下午 5 時</li> <li>◆綜合青少年服務（愛秩序灣道 15 號一樓）<br/>星期一至六上午 10 時至下午 5 時</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆28635667</li> <li>◆25273451</li> </ul> |
| <b>楊震社會服務處</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆服務策劃及發展部（九龍窩打老道 54 號二樓）<br/>星期一至五上午 10 時半至下午 5 時半；<br/>星期六上午 9 時半至下午 12 時半（因星期六同工需不定時外出工作，請提前三天前聯絡安排）</li> </ul>                                                              | ◆22510883/<br>56259949                                                         |

**奉獻目標：總值二十萬元之超市現金券、書券及餅卡，以支援五百個基層家庭**

# 請 柬

謹訂於主降二〇二一年九月廿六日(主日)下午七時正在九龍油麻地加士居道四十號本會九龍堂舉行接納

堂區會吏**任遠輝先生**為總議會會吏及

堂區牧師**李少媚女士**為屬管牧師

暨按立

總議會會吏**張苑心女士** 為屬管牧師典禮  
**趙秀娟女士**

恭請

香港中文大學崇基學院神學院院長

**葉菁華教授**證道

敬候

光臨同頌

上主鴻恩

香港基督教循道衛理聯合教會  
會長

林 津 暨 全體同人敬約

註：1．鑑於新型冠狀病毒疫情仍未完全消退以及政府之限聚令措施，在九龍堂舉行之按立典禮亦作現場直播之安排(<https://www.methodist.org.hk/Ordination&ReceivingService>)，方便選擇留在家中之弟兄姊妹參加。



本會宣教牧養委員會屬下 金齡事工專責小組主辦

## 遠足：向高山舉目

欣賞自然景色 ❖ 考察保育情況 ❖ 傳承文化歷史 ❖ 分享信仰生命

日期及路徑：1．2021年9月15日(三)「漫遊雙魚盼麒麟」  
2．2021年10月20日(三)「五塊田魚翁登頂」  
3．2021年11月17日(三)「貝澳水牛闖梅窩」  
4．2021年12月15日(三)「暢遊鹿巢山」

對 象：本會50歲或以上，即將退休或退休十年內之金齡信徒及未信主之親友

收 名 費：全免(請自備飲品、食物及交通費)

截 止 額：每次30人

備 註：日期：2021年9月8日(禮拜三)

註：1．首次報名者必須於活動前一週遞交報名表。

2．出席率達80%者可獲頒發嘉許狀。

請於本會網站 [www.methodist.org.hk/news/activities/](http://www.methodist.org.hk/news/activities/)

下載報名表查詢請聯絡總議會辦事處李栢怡女士(3725 4532)或  
許曼芝女士(3725 4531)

# 循道衛理聯合教會

## 北角衛理堂重建計劃步行籌款嘉年華

日期：2021年10月17日（主日）

籌款嘉年華內容豐富，除自助步行籌款及會長祝福之旅外，還有陣容強勁之「天才表演」。

現邀得本會中、小、幼校長合唱組、國際禮拜堂菲律賓團契及循道衛理觀塘服務處 Special Power Team 等擔任表演嘉賓，每隊籌款金額需不少於\$5,000；是次表演將以錄播形式進行，專頁資料容後公佈，歡迎當日在網上欣賞後繼續贊助。茲將表演嘉賓芳名開列如下——



### 1. 循道衛理中小幼校長合唱組：

|          |       |            |       |
|----------|-------|------------|-------|
| 循道中學     | 黃佩儀校長 | 將軍澳循道衛理小學  | 林德育校長 |
| 華英中學     | 尹志華校長 | 觀塘循道幼稚園    | 張碧燕校長 |
| 葵涌循道中學   | 林美儀校長 | 主恩堂幼稚園幼兒園  | 張詠儀校長 |
| 循道學校     | 林惠嫦校長 | 鯉魚門循道衛理幼稚園 | 劉德愛校長 |
| 亞斯理衛理小學  | 鄭家明校長 | 將軍澳循道衛理幼稚園 | 簡美玲校長 |
| 藍田循道衛理小學 | 梁麗琪校長 |            |       |

### 2. 國際禮拜堂菲律賓團契——「手搖竹琴讚美主」

表演兩首傳統菲律賓民謠曲目：讓我們讚頌主耶穌及親愛的主耶穌，請每天帶領我。

表演項目介紹：手搖竹琴（Angklung 又稱昂格隆）是印尼爪哇島西部的一種傳統竹筒樂器，後傳至菲律賓、馬來西亞等地。聯合國教科文組織於2010年將其列為世界非物質文化遺產。

### 3. 循道衛理觀塘服務處——「我們愛」

演出者：Special Power Team 是次演出由一班活潑可愛、充滿天賦的 SEN 小朋友，以及站在潮流尖端的青年音樂人合作演出，透過聲音及動作展現上帝是愛的源頭，完美演繹「我們愛」因為神先愛。

特備節目：會長祝福之旅（包括林津會長伉儷及愛犬 Mike）迄今獲認獻五十公里，尚餘一百五十公里（約\$150,000）有待贊助。當全程獲得贊助時，會長祝福之旅隨即展開到訪25間堂會。

請弟兄姊妹踴躍支持是次籌款活動及將奉獻交予所屬堂會，數額不拘，務求積少成多，集腋成裘。

## 身體運動與靈性發展 ～運動！不運動？又關信仰事？～

自從疫症肆虐，人們都擔心病毒入侵，在保護身體同時令心靈疲乏，疫情對外在的身體健康，或是內在的靈性狀況都有著很大影響。因此不少人都轉向積極運動，以此增強身體健康，同時令心靈舒暢。當我們運動的時候，運動是如何影響我們的靈性發展，幫助我們與上帝建立關係？

無論你有否經常運動，相信本年激烈的東京奧運也會令你看得如痴如醉，而運動員背後的艱辛故事，往往也能啟發大家思考人生的真正意義與素質。奧運會曲終人散後，讓我們一起在運動神學中探索，一同藉運動反思信仰，在運動中建立我們的屬靈生命。更一起做運動吧！

### 課程大綱

1. 運動是上帝在創造過程中予人的恩賜？
2. 玩樂、運動與競賽
3. 運動中的靈性



日期：9月10、17、24日 時間：下午8時至9時正

地點：炮台山循道衛理中學禮堂

導師：卓迪舜牧師（本會鴨脷洲堂主任牧師；潛水、長跑及行山愛好者）

報名：登入 <https://forms.gle/bdQv7izKMDU5uHa99> 或掃描上方的 QR code 報名。

## 長跑訓練講座與實踐 ～跑出健康的人生～

運動不是只在理論上能夠了解它的好處，更要從實踐中讓我們的身體和心靈真正得著益處，就讓我們一起在跑道上看見上帝的足印，反省人生同時享受運動所帶來的樂趣。

分享嘉賓及教練：馮華添弟兄

教練簡介：本堂會友、馬拉松訓練中心有限公司總教練、曾任香港馬拉松男女組別冠軍教練、以及多個不同團體田徑及長跑教練，可掃描右邊的 QR code 了解更多教練資訊。

| 活動   | 日期     | 時間          | 地點          |
|------|--------|-------------|-------------|
| 訓練講座 | 10月8日  | 下午7時30分至9時正 | 炮台山循道衛理中學禮堂 |
| 實習體驗 | 10月16日 | 下午4時至6時     | 小西灣運動場      |

報名方法：

報名：登入 <https://forms.gle/pf65VHhsBgAwrcEy6>

或掃描右方的 QR code 於網上報名。

如對以上課程及活動有任何查詢，請致電 25701098 與  
卓孝聰宣教師聯絡。



「西北的呼喚 心靈的觸動」  
洪水橋宣教遠象祈禱會(十一)

歡迎即場報名

誠邀大家參加第十一次洪水橋宣教遠象祈禱會·繼續為整個宣教事工禱告仰望上帝·我們特別呼喚住在新界西的你一起參加。詳情如下：

日期：2021年8月29日(今主日)

時間：下午 3:00-4:30

地點：天水圍堂(新界天水圍天頌苑天水圍循道衛理小學內)

要收的莊稼多，做工的人少。  
所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。

THE HARVEST IS PLENTIFUL  
but the WORKERS ARE FEW. Ask the Lord of the harvest,  
therefore, to send out workers into his harvest field.

內容：敬拜(筭箕灣堂)、為洪水橋宣教事工感恩及祈禱、

為福音對象及團隊提名禱告

交通建議：乘西鐵到天水圍西鐵站·轉乘3號月台乘搭706輕鐵·  
到頌富站下車·穿過頌富商場就到天水圍循道衛理小學。

## 崇 拜 守 則 ：

- ◇ 立志每主日都殷勤出席，不可停止聚會。
- ◇ 請準時出席崇拜，用心靈誠實敬拜主，並於結束時始行離去。
- ◇ 崇拜前請關掉手提電話或轉靜音，專一的崇拜主。

|          |                                                                  |                                                                      |
|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 8月28日    | <b>本週六晚堂崇拜司事兄姊</b>                                               |                                                                      |
| 主席：      | 鍾浩然宣教師/袁小詠姊妹                                                     |                                                                      |
| 崇拜前祈禱：   | 杜 頤宣教師                                                           |                                                                      |
| 司琴：      | 和聲敬拜小組                                                           |                                                                      |
| 讀經：      | 劉汶熹姊妹                                                            |                                                                      |
| 招待：      | 王詩琴姊妹 劉澤慧姊妹                                                      |                                                                      |
| 收獻：      | 林以欣姊妹 王詩琴姊妹 劉澤慧姊妹 關鎮忠弟兄                                          |                                                                      |
| 鳴鐘：      | 林以欣姊妹                                                            |                                                                      |
| 組長：      | 關鎮忠弟兄                                                            |                                                                      |
| 司數：      | 王詩琴姊妹 關鎮忠弟兄 林以欣姊妹                                                |                                                                      |
| 插花：      | 朱台蘋姊妹                                                            |                                                                      |
| 8月29日    | <b>本主日早堂司事兄姊</b>                                                 | <b>本主日午堂司事兄姊</b>                                                     |
| 領會：      | 馬筠麗姊妹                                                            | 陳成芳姊妹                                                                |
| 崇拜前祈禱：   | 許咏華宣教師                                                           |                                                                      |
| 司琴：      | 和聲敬拜小組                                                           |                                                                      |
| 讀經：      | 陳小貞姊妹 劉國強弟兄                                                      | 沈思瑛姊妹 潘 昇弟兄                                                          |
| 招待：      | 黃明渭姊妹 (聖堂)<br>區婉芬姊妹 (地下)                                         | 黃招琮姊妹 (聖堂)<br>張靜儀姊妹 (地下)                                             |
| 收獻：      | 劉美娥姊妹 曾有萬弟兄<br>何翠瓊姊妹 伍達章弟兄<br>鍾恩諾姊妹 吳惠瑩姊妹 (左)<br>黃明渭姊妹 區婉芬姊妹 (右) | 黃慧心姊妹 楊 標弟兄<br>趙愛然姊妹 陳欽明弟兄<br>梁錦明弟兄 區連鳳姊妹 (左旁邊)<br>黃招琮姊妹 張靜儀姊妹 (右旁邊) |
| 鳴鐘：      | 彭健行弟兄                                                            | 梁偉強弟兄                                                                |
| 迎新：      | 何翠瓊姊妹 鄧玉添弟兄                                                      | 陳成芳姊妹 梁桓明弟兄                                                          |
| 組長：      | 李婉心姊妹                                                            | 李松光弟兄                                                                |
| 音控：      | -----                                                            | 梁錦明弟兄                                                                |
| 傳譯：      | -----                                                            | 潘 昇弟兄                                                                |
| 崇拜領唱員：   | -----                                                            | 沈思瑛姊妹                                                                |
| 司數：      | 劉峨眉姊妹 曾有萬弟兄<br>鍾 浩弟兄                                             | 陳玉英姊妹 楊 標弟兄<br>周麗鳳姊妹                                                 |
| 兒童主日學導師： | 梁偉強弟兄<br>張靜儀姊妹                                                   | 徐巧珺姊妹 羅文欣姊妹<br>趙綺薇姊妹                                                 |
| 插花：      | 朱台蘋姊妹                                                            |                                                                      |

## 崇 拜 守 則：

- ✧ 立志每主日都殷勤出席，不可停止聚會。
- ✧ 請準時出席崇拜，用心靈誠實敬拜主，並於結束時始行離去。
- ✧ 崇拜前請關掉手提電話或轉靜音，專一的崇拜主。

| 9月4日     | 下週六晚堂崇拜司事兄姊                                                      |                                                                      |
|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 主席：      | 黃家樑弟兄/劉汶熹姊妹                                                      |                                                                      |
| 崇拜前祈禱：   | 林崇智牧師                                                            |                                                                      |
| 司琴：      | 和聲敬拜小組                                                           |                                                                      |
| 讀經：      | 楊思慧姊妹 關鎮忠弟兄                                                      |                                                                      |
| 招待：      | 鍾嘉欣姊妹 陳俊言弟兄                                                      |                                                                      |
| 收獻：      | 劉澤慧姊妹 鍾嘉欣姊妹 唐楚峯弟兄 李志恆弟兄                                          |                                                                      |
| 鳴鐘：      | 李志恆弟兄                                                            |                                                                      |
| 組長：      | 劉澤慧姊妹                                                            |                                                                      |
| 司數：      | 鍾嘉欣姊妹 陳俊言弟兄 劉澤慧姊妹                                                |                                                                      |
| 插花：      | 劉峨眉姊妹                                                            |                                                                      |
| 9月5日     | 下主日早堂司事兄姊                                                        | 下主日午堂司事兄姊                                                            |
| 領會：      | 黃家樑弟兄/劉汶熹姊妹                                                      | 魏永銓弟兄                                                                |
| 崇拜前祈禱：   | 林崇智牧師                                                            | 林崇智牧師                                                                |
| 司琴：      | 和聲敬拜小組                                                           | 范俊媚姊妹                                                                |
| 讀經：      | 區婉芬姊妹 關鎮忠弟兄                                                      | 陳思敏姊妹 陳永漢弟兄                                                          |
| 招待：      | 許厚生弟兄<br>李佩儀姊妹                                                   | 陳嘉麗姊妹<br>盧建邦弟兄                                                       |
| 收獻：      | 梁時英姊妹 曾有萬弟兄<br>黃明渭姊妹 梁偉強弟兄<br>鍾恩諾姊妹 吳惠瑩姊妹 (左)<br>李佩儀姊妹 許厚生弟兄 (右) | 黃浪詞姊妹 梁國安弟兄<br>邵玉燕姊妹 陳祐中弟兄<br>張靜儀姊妹 區連鳳姊妹 (左旁邊)<br>陳嘉麗姊妹 盧建邦弟兄 (右旁邊) |
| 組長：      | 彭健行弟兄                                                            | 莫潔妍姊妹                                                                |
| 迎新：      | 區婉芬姊妹 何翠瓊姊妹                                                      | 蔡麗貞姊妹 莫潔妍姊妹                                                          |
| 鳴鐘：      | 梁錦明弟兄                                                            | 梁偉強弟兄                                                                |
| 音控：      | -----                                                            | 張靜儀姊妹                                                                |
| 崇拜領唱員：   | -----                                                            | 柯大衛、梁頌儀伉儷                                                            |
| 聖餐：      | 區婉芬姊妹 (站在前方)<br>司徒琮愛姊妹 (站在前方)                                    | 朱台蘋姊妹 蔡麗貞姊妹 (站在前方)<br>陳玉英姊妹 張靜儀姊妹 (站在後方)                             |
| 傳譯：      | -----                                                            | 鄭 鶯姊妹                                                                |
| 司數：      | 劉峨眉姊妹 黃明渭姊妹<br>區婉芬姊妹 梁時英姊妹                                       | 莫潔妍姊妹 魏永銓弟兄<br>廖漢陸弟兄 梁國安弟兄                                           |
| 兒童主日學導師： | 藍 莉姊妹 司徒楚賢姊妹<br>鄭清香姊妹                                            | 冼敏盈姊妹 簡秀琮姊妹<br>陳家欣姊妹                                                 |
| 插花：      | 劉峨眉姊妹                                                            |                                                                      |

## 本堂經常聚會一覽 (8月29至9月5日)

|                   |                  |         |                      |
|-------------------|------------------|---------|----------------------|
| 青少年團契-小伙伴         | 週六 下午二時          | G01-3 室 | 開學禮—合團               |
| 撇母耳團契             | 週六 下午八時半         | G01-3 室 | 物以類聚?!               |
| 以西結團契             | 週六 下午八時          | 101-2 室 | 查經                   |
| 但以理團契             | 第一主日 下午一時正       | 401 室   | 暫停                   |
|                   | 第三週六 下午七時        | 401 室   |                      |
| 提摩太團契             | 第一及三主日 下午一時半     | 101 室   | 19/9 提子天地            |
| 查理士團契             | 週六 下午六時半         | 301 室   | 同工天地                 |
| 以琳團契              | 逢每月第一週六 下午七時正    | G01-3 室 | 4/9                  |
| 婦女服務會             | 第三週六 下午二時        | G01-3 室 | 改於 11/9              |
| 馬利亞團契             | 第三週六 下午一時        | G04 室   | 改於 11/9              |
| 祈禱會               | 雙月最後的星期三 晚上七時三十分 | 小禮堂     | 31/10 (8:00am) 101 室 |
| 長青主日學(頤康班)        | 第二至四主日 上午十時十五分   | 小禮堂     | 暫停                   |
| 長青主日學(豐盛班)        | 第二至四週六 上午十時正     | 401 室   | 暫停                   |
| 喜羊羊之家(長者)         | 週二 上午十時正         | 愛民長者中心  | 嘉麗天空                 |
| 喜樂組 (長者)          | 週四 上午十一時         | G01-3 室 | 嘉麗天空                 |
| 黃金歲月(長者)          | 週五 上午十時          | 401 室   | 暫停                   |
| 小學功課輔導/活動         | 逢週二、四 下午二時正      | 小禮堂     | 聚會                   |
| 《芥菜種》計劃(小學)       | 週六 下午一時正         | 405 室   | 開學 Party             |
| 盟約-信實組            | 週一 上午十時半         | G05 室   | 聚會                   |
| 盟約-些島組            | 週二 晚上七時正         | 401 室   | 聚會                   |
| 盟約-感恩組            | 週六 下午一時          | 102 室   | 聚會                   |
| 盟約-仁愛組            | 週六 上午九時四十五分      | 會議室     | 聚會                   |
| 盟約-芥菜種組           | 主日 上午八時          | 會議室     | 聚會                   |
| 盟約-早吾組            | 週六 或主日 晚上        | 家中      | 聚會                   |
| 兒童主日學             | 主日 上午九時/十一時      | 副堂      | 分班上課                 |
| 少年主日學(Faith Teen) | 主日 上午十一時         | 401 室   | 逢主日上課                |
| 週六/主日和聲小組練詩       | 週六 下午四時半/六時半     | 聖堂      | 練詩                   |
| 和聲小組練詩            | 主日 上午八時十五分       | 聖堂      | 練詩                   |
| 詩班練詩              | 主日 上午九時半         | 102 室   | 分部練詩                 |
| 下週六院舍崇拜           | 上午九時十五分/十時/十一時   | 院舍      | 許咏華宣教師               |
| 下週六長青崇拜           | 上午十一時            | 聖堂      | 梁玉萍宣教師               |
| 下週六晚堂崇拜           | 下午五時半            | 聖堂      | 林崇智牧師                |
| 下主日早/午堂崇拜         | 上午九時/十一時         | 聖堂      | 林崇智牧師                |
| 菲律賓宣教部崇拜          | 下午二時             | 聖堂      | Ms. Joanne Ng        |

|      |         |             |               |
|------|---------|-------------|---------------|
| 主任牧師 | ：林崇智牧師  | 退休牧師        | ：范建邦牧師        |
| 宣教同工 | ：梁玉萍宣教師 | 許咏華宣教師      | 鍾浩然宣教師 杜 頤宣教師 |
| 義務教士 | ：鄺碧嫻女士  | 黃醒彪先生 邢福增博士 | 江大惠先生(旅外)     |
| 宣教幹事 | ：鍾恩諾姊妹  | 區連鳳姊妹       | 神 學 生         |
|      | 吳惠瑩姊妹   |             |               |
| 行政助理 | ：梁淑貞姊妹  | 幹           | 事：張詠甜姊妹       |
| 工 友  | ：李 莉女士  | 會           | 計(半職)：黎金蓮姊妹   |

地址：九龍窩打老道五十四號

電話：2780-7355

傳真：2332-2008

電子郵箱：ward@ward.methodist.org.hk

網頁：http://ward.methodist.org.hk